

JOVEN MATA LADRÓN: EL DISCURSO DEL PODER Y LAS REPRESENTACIONES DE LOS ROLES SOCIALES¹

Julieta Del Prato

Los nadies: los hijos de nadie, los dueños de nada.
Los nadies: los ningunos, los ninguneados,
corriendo la liebre, muriendo la vida, jodidos, rejodidos [...]
Los nadies, que cuestan menos que la bala que los mata.

Eduardo Galeano²

Resumen

El presente artículo está enmarcado en el Análisis Crítico del Discurso. El objetivo principal es analizar cuáles son las representaciones sociales presentes en un corpus de noticias que tratan un hecho policial ocurrido en marzo de 2010 en la ciudad de Comodoro Rivadavia, y cómo esas representaciones activan una red discursiva coherente con (y funcional a) la visión hegemónica.

En concreto, se estudiará la relación que existe entre la asignación de roles que el diario El Patagónico realiza sobre los participantes del suceso, y los límites y alcances de la formación discursiva consecuente, generada por los comentarios de los lectores.

Palabras claves

Análisis del Discurso – Lingüística Crítica - Representaciones Sociales – Formación Discursiva – Noticias

1. Marco general

Alguien dijo alguna vez que la próxima guerra mundial no se daría en un campo de batalla, sino en los medios de comunicación. Y es que la lucha por quién cuenta la

¹ Este artículo fue presentado como ponencia en las I Jornadas de Jóvenes Lingüistas que se realizaron en Buenos Aires entre el 21 y el 23 de marzo de 2011.

² Galeano (2007: 59)

realidad y cómo se la muestra es una lucha ideológica por la hegemonía de la construcción de esa realidad.

Tal como lo planteaba Voloshinov hace varias décadas, los signos son parte material de la vida, es decir, son elementos constitutivos de la concepción del mundo en que vivimos (Voloshinov, 1929). Detentar su poder resulta, entonces, sumamente atractivo si se tiene en cuenta la escasez de bienes simbólicos de la que habla Bourdieu, y la relación que se da, en la actualidad, entre la posesión de este capital simbólico, y el capital económico y político.

En este sentido, es necesario considerar que la neutralidad con que aparentemente los medios nos comunican los sucesos que ocurren todos los días es sólo una ilusión de objetividad. Se trata del resultado de una serie de operaciones discursivas que le permiten al enunciador borrar toda huella de su accionar sobre lo que se está diciendo, y mostrar ‘sin intermediarios’ la realidad misma.

El Análisis del Discurso pretende demostrar que las cosas no son tan simples: existe una relación de retroalimentación entre lenguaje y cambio o reproducción social. Se parte de la premisa de que el lenguaje no es transparente (Fairclough, 1993: 5) y que, por lo tanto, es necesario analizar qué representaciones sociales construyen los medios y desnaturalizar su reproducción. De esta manera contribuiremos en la construcción de una sociedad más crítica, y así, más libre y justa (Raiter, 2008: 41).

2. Un hecho y un discurso

2.1 El hecho

Comodoro Rivadavia. Mañana del 9 de marzo de 2010. Un joven (S.D.B³, 18 años) regresa a su casa con su hermana, luego de retirarla del jardín de infantes, y advierte que otro chico (J.D.G, 16 años) está dentro de la vivienda, con la intención de robarle. Pelean, se lastiman con cuchillos, y J.D.G huye en un auto que lo estaba esperando. Media hora más tarde es encontrado muerto, desangrado, en el asiento trasero del auto, que había sido abandonado por el conductor.

2.2 La noticia

³ El diario utiliza las iniciales de los nombres, ya que se trata de menores de edad.

El diario El Patagónico de la ciudad de Comodoro Rivadavia presenta al día siguiente del hecho, una noticia cubriendo el caso. Ésta y la serie que conforman las notas que, sobre el mismo tema, se publican los días posteriores, genera repercusiones en los lectores, que realizan comentarios en la versión digital del diario.

3. El objetivo del trabajo

El objetivo de este trabajo es analizar cuáles son las representaciones sociales presentes en las noticias que tratan el hecho policial descrito anteriormente, y cómo esas representaciones activan una red discursiva coherente con (y funcional a) la visión hegemónica.

En concreto, se analizará la relación que existe entre la asignación de roles que El Patagónico realiza sobre los participantes del suceso, y los límites y alcances de la formación discursiva consecuente, generada por los comentarios de los lectores.

4. Selección del corpus

El corpus está conformado por dos series:

- La primera, es una serie de tres noticias aparecidas en la versión digital del diario El Patagónico de Comodoro Rivadavia, entre el 10 y 12 de marzo de 2010. Se transcriben a continuación los títulos de las noticias seleccionadas:

→ UN JOVEN INGRESO A UNA CASA DEL BARRIO COVICUP E HIRIO CON UN CUCHILLO AL CHICO QUE LO DESCUBRIO, PERO ESTE SE DEFENDIO (Miércoles, 10 de Marzo de 2010)

→ LO IMPUTARON POR HOMICIDIO SIMPLE Y AHORA SU ABOGADO DEFENSOR DEBERA PROBAR QUE ACTUO EN DEFENSA PROPIA. POR AHORA TIENE PROTECCION POLICIAL (Jueves, 11 de Marzo de 2010)

→ MAS DE UN CENTENAR DE PERSONAS DEJARON SU OPINION SOBRE EL CASO EN LA EDICION DIGITAL DE DIARIO PATAGONICO. Los lectores se solidarizan con el joven que mató al ladrón (Viernes, 12 de Marzo de 2010)

Resulta importante notar que las dos primeras notas hacen referencia a los hechos directamente. Sin embargo, la última nota presentada tiene como base la repercusión que el caso tuvo entre los lectores.

- La segunda serie que conforma el corpus de este trabajo es el conjunto de comentarios que los lectores de la edición digital del diario realizaron a partir de las noticias presentadas arriba. Es necesario tener en cuenta que el diario El Patagónico en su versión digital, permite realizar comentarios sin la necesidad de identificarse. Esto trae como consecuencia, por un lado, que muchos lectores realicen, efectivamente, comentarios, reflexiones y manifiesten su opinión sobre las noticias que leen; pero también, al admitir el anonimato, algunos de esos comentarios pueden llegar a ser poco profundos o no estar relacionados directamente con la nota sobre la que escriben. En este trabajo se tendrán en cuenta solo los comentarios vinculados directamente con el caso presentado.

5. Perspectiva teórico-metodológica

El análisis de las dos series del corpus está organizado sobre las tres dimensiones que Fairclough⁴ plantea en relación al discurso.

Sostiene este autor que el discurso, en tanto práctica social, es un modo de acción, una forma a través de la cual es posible actuar sobre el mundo y constituirlo. Desde este punto de vista es posible pensar que el lenguaje permite tanto sostener como cambiar las relaciones de poder existentes en la sociedad. El lenguaje como acción social nos permite, entonces, entender la existencia de una relación dialéctica entre lenguaje y sociedad.

El discurso también puede ser entendido como práctica discursiva si se tienen en cuenta las condiciones de producción, circulación e interpretación de los textos. En esta dimensión se analizan los fenómenos de intertextualidad, coherencia textual y fuerza ilocucionaria.

El tercer nivel de análisis es el texto, definido como la manifestación lingüística de la práctica discursiva. Este microanálisis posibilita interpretar los recursos utilizados, como opciones ideológicas que realizan los enunciadorees (Halliday, 1978: 72). Aquí, seguiremos los lineamientos de la Lingüística Crítica de Hodge y Kress⁵ y su estudio de los modelos sintagmáticos, en el cual se plantea que el lenguaje es un conjunto

⁴ Fairclough (1993: 48)

⁵ Hodge y Kress (1993: 14)

relacionado de categorías y procesos. Este esquema nos permite ver cómo los enunciadores clasifican los eventos del mundo.

Por todo esto, entendemos que esta estructura tridimensional nos da una visión más profunda de los discursos y su ubicación en relación al poder y a la ideología dominante.

Sobre este último punto podemos señalar, siguiendo a Foucault⁶, que la lucha por el poder aparece en y por los discursos, por lo que es necesario considerar las relaciones interdiscursivas en las que se insertan. Por esta razón, tendremos en cuenta, a la hora del análisis, la formación discursiva constituida por las dos series textuales presentadas, y también, las representaciones sociales contenidas en ellas.

6. El análisis de las noticias

6.1 Las noticias como prácticas discursivas

En la primera noticia de la serie predomina la secuencia narrativa. Se narra el intento de robo, la pelea entre J.D.G (16 años) y S.D.B, el hijo de los dueños de la casa asaltada; la posterior fuga de J.D.G, su muerte y abandono. Es el primer relato que aparece en el diario sobre el hecho, por lo que, veremos luego, se trata de un discurso constitutivo, creador de representaciones. Estas creencias son la base del significado que adquiere cada nuevo estímulo (Raiter, 2002: 2). En este caso, podemos pensar que la formación ideológica de la que habla Pêcheux⁷ está pre-configurada desde esta primera nota, y se expande en la serie que llamamos *comentarios*.

El enunciador de la noticia califica al hecho como “(...) uno de los tantos robos en viviendas que se repiten a lo largo y ancho de Comodoro Rivadavia”. Desde el punto de vista de la práctica discursiva, se establece una relación de interdiscursividad con otros hechos que, para poder ser nombrados en esta instancia, han sido noticia en otro momento. En otras palabras, el enunciador instauro con este texto un elemento más de una red discursiva que tiene como objeto mostrar (sin la necesidad de demostrar, ya que no se han

⁶ Citado por Fairclough (1993: 35)

⁷ Pêcheux (1969: 234)

explicitado cuáles son esos otros robos) que el robo a las viviendas es algo común en la ciudad.

En una segunda parte de esta noticia hay un apartado subtítulo “En defensa propia” que se enfoca en la familia asaltada: se vuelven a narrar los hechos y luego se incluye el testimonio que la dueña de la casa dio en una entrevista radial. La cita incluye información sobre el estado en que se encuentran sus hijos, y aclara además que “es la tercera vez que nos entran a robar en la casa”. Es posible analizar la fuerza de esta aclaración como una justificación del accionar de su hijo, si tenemos en cuenta que se inserta en una sección de la noticia en la que el enunciador mismo ha tomado una posición, por medio de la titulación del apartado. Es decir, si consideramos que el contexto es un factor importante para reducir la ambivalencia de la fuerza (Fairclough, 1993:25), podemos comprender la declaración de la dueña de casa como un argumento orientado en la misma dirección que el subtítulo de la noticia.

En la segunda nota se hace referencia a la audiencia de control de detención y formalización de la investigación que se llevó a cabo frente a la imputación por homicidio simple que tiene S.D.B.

En la primera parte de la noticia se narra el hecho inicial y se muestra el estado judicial del caso. La segunda parte presenta lo más relevante de las declaraciones del acusado.

En estas declaraciones, S.D.B. explica que cuando estaba llegando a su casa advirtió la presencia de un hombre en la puerta de su garaje, y por precaución, dejó a su hermana en la vereda. Ingresó a la casa, peleó con J.D.G, quien luego escapó. Después de esto, S.D.B. salió a buscar a su hermana. Esta versión se contradice con la presentada por el diario el día anterior. En la noticia pasada S.D.B justificaba su accionar “para proteger a su hermanita”, quien no estaba presente durante la pelea.

La última noticia presenta una particularidad, dada por el hecho de explicitar su carácter intertextual. Su razón de ser está justificada en la exposición de las repercusiones que el caso analizado tuvo en los lectores del diario (en su versión digital).

En la primera parte de la nota se resumen los principales hechos ocurridos, con la excepción de las determinaciones judiciales que implican a S.D.B.

Luego se reconstruyen sintéticamente las posturas principales de los lectores que han realizado comentarios. Se indica que la postura mayoritaria es de solidaridad “con el joven que mató al ladrón⁸”, aunque hay otras opiniones adversas.

Finalmente, se transcriben algunos de esos comentarios. La nota termina abierta, sin análisis ni conclusiones sobre lo publicado.

6.2 Las noticias como textos: la violencia y la agencialidad

En este apartado mostraremos el análisis realizado sobre la base de los modelos sintagmáticos (Hodge y Kress, 1993: 14).

En todas las cláusulas en las que J.D.G. es agente, las acciones que realiza son violentas, y por lo general afectan a S.D.B. Por ejemplo:

Modelo Transactivo		
Agente	Proceso	Afectado
J.D.G	Atacó, Hirió, provocó una herida a	S.D.B.

Por el contrario, en la mayoría de las cláusulas en las que S.D.B. es agente, se trata de acciones no violentas, en las que se repite el descubrimiento de J.D.G. como intruso en su casa. Esto se advierte ya en el título de la noticia, en el cual el único agente de una herida con cuchillo es J.D.G., mientras que S.D.B sólo se defiende.

S.D.B. realiza dos acciones violentas únicamente: la primera se da cuando toma un cuchillo. Esta acción está justificada en el discurso por una serie de cláusulas relacionales que indican su estado emocional. Por ejemplo: Estaba desesperado; estaba engeguecido (atributo momentáneo, producto de la situación).

La segunda, que es la más violenta de todas, no afecta a una persona, sino que el afectado es una entidad inanimada.

Modelo Transactivo		
Agente	Proceso	Afectado
S.D.B	Tiró puñaladas	Al aire

⁸ Esta frase será analizada en el apartado siguiente.

El análisis de las cláusulas no transactivas indica que S.D.B. siempre actuó defendiéndose, es decir que, a pesar de que se admite que actuó (en defensa propia), no se lo relaciona directamente con el causante de la muerte de J.D.G.

Además, no se dejan en claro las causas de la muerte de J.D.G. No hay agentes. Simplemente aparece muerto y desangrado. Esto se puede ver más claramente si pensamos en las transformaciones⁹ que realiza el enunciador para contar el hecho. Un ejemplo de esta operación es la despersonalización cuando se habla de la muerte de J.D.G.

Modelo no transactivo	
Participante	Proceso
J.D.G.	Murió desangrado
J.D.G.	Terminó muerto

También se utiliza una nominalización para mostrar el acto concreto en que S.D.B. apuñala a J.D.G., elidiendo el agente: “El pibe (...) tiró puñaladas al aire. Al menos dos de esas puñaladas recibió el ladrón”.

En la segunda noticia S.D.B. aparece como agente de acciones violentas que concluyen con la muerte de J.D.G., pero las transformaciones que utiliza el enunciador mitigan la sensación de culpabilidad. Veamos un ejemplo: si bien el próximo cuadro muestra la forma básica, la frase textual que vamos a analizar es: “Lo imputaron por homicidio simple”. Hay una despersonalización (se elide el agente de la imputación) y una nominalización (se elide el agente del homicidio). Las transformaciones, tal como lo plantean Hodge y Kress, tienen un valor ideológico.

No hay transformaciones inocentes porque de la estructura profunda a la estructura superficial hay un significado que se altera. Las estructuras profundas son imposibles de recuperar en la mayoría de los casos. Siempre hay distorsión, supresión o confusión (Hodge y Kress, 1993: 25)

Modelo Transactivo		
Agente	Proceso	Afectado

⁹ Operaciones que el hablante puede realizar sobre la forma básica: nominalizaciones, despersonalizaciones y pasivizaciones. Según Hodge y Kress, cumplen dos funciones: economía y distorsión.

S.D.B	Comete homicidio	J.D.G.
-------	------------------	--------

No obstante, S.D.B en sus declaraciones transcritas en la noticia, no se enuncia como agente violento. Un ejemplo de esta afirmación podría ser cuando enuncia que se da cuenta de la herida de J.D.G por una mancha de sangre en la ventana, y no porque lo había acuchillado.

Modelo no transactivo	
Participante	Proceso
Yo - S.D.B	Me di cuenta de que él también estaba herido porque cuando se escapó por la ventana dejó la mancha de sangre.

Continuando con el análisis a nivel textual, es posible observar también las opciones léxicas que el enunciador de las noticias utilizó:

Lexicalizaciones

Vocabulario utilizado para nombrar a J.D.G: un joven, un joven delincuente, el delincuente, el ladrón, el ladrón muerto. Se utiliza principalmente la palabra ladrón.

Vocabulario utilizado para nombrar a S.D.B: chico, hijo de los dueños, víctima, el pibe, el imputado, joven “justiciero¹⁰” Se utiliza principalmente la palabra chico y víctima, en segundo lugar.

Resulta llamativo el adjetivo “justiciero” que utiliza el enunciador del diario para caracterizar a S.D.B. Se trata de un posicionamiento del periodista en relación al caso. La frase en la que se encuentra este calificativo pertenece a la última noticia, en la que, si bien se hace referencia a las opiniones de los lectores, sólo es posible adjudicar esta opción léxica al enunciador: “El común denominador de los mensajes es de solidaridad hacia el joven bautizado como “*justiciero*”, aunque también existen opiniones donde se considera al delincuente fallecido como una víctima del sistema”

¹⁰ Las comillas pertenecen al texto original.

Si tomamos el sintagma *el joven bautizado como “justiciero”*, podemos ver que hay una transformación. Y si la re-convertimos a la forma básica, obtenemos el siguiente resultado:

Modelo Transactivo		
Agente	Proceso	Afectado
Alguien	Bautiza como “justiciero”	S.D.B

No aparece mencionado el agente de este proceso de re-lexicalización. Sin embargo, considerando todas las noticias anteriores presentadas por el diario (incluyendo los testimonios y los comentarios de los lectores), este adjetivo es utilizado por primera vez por el enunciador de la noticia. Como ya dijimos anteriormente, hubo allí una toma de postura. Sin embargo, en esta noticia vemos que la transformación semántica que produce la despersonalización no es ingenua: trae consigo una des-responsabilización y una ilusión de objetividad, búsqueda característica del lenguaje periodístico.

6.3. ¿Quién es quién?: La borrosa frontera entre víctima y victimario. La noticia como práctica social.

A modo de conclusión parcial, podemos relacionar lo analizado hasta el momento con el concepto de Representaciones Sociales planteado por Raiter. Las representaciones son las imágenes que construyen los medios de difusión sobre los temas que conforman la agenda pública (Raiter, 2002: 2).

Si tenemos en cuenta que la mayoría de las acciones violentas presentadas en las noticias estudiadas recaen sobre uno solo de los participantes; si consideramos, también, que se intentan justificar y borrar las acciones negativas del otro participante; y si además advertimos que todas estas prácticas discursivas se han realizado sobre la base del testimonio del único sobreviviente de la contienda, es posible proponer que todas estas operaciones son funcionales a la construcción de una representación que realizan los medios y que luego naturalizarán.

Hablamos aquí de la imagen de una víctima y un victimario que se erigen en contraposición a lo que plantean los hechos concretos: el victimario sería el chico muerto, y la víctima el asesino.

Raiter afirma que los medios tienen la posibilidad de establecer qué representaciones están activas. Existe una relación entre esta idea y la noción de

formación discursiva que Pêcheux retoma de Foucault. Las formaciones discursivas están dentro de formaciones ideológicas que interpelan a los sujetos: producen al sujeto y, a la vez, lo que les es dado ver, comprender, hacer, pensar y esperar (Pêcheux, 1982 citado por Fairclough, 1993: 28).

En este sentido, las representaciones sociales concebidas¹¹ en estas noticias habilitan, despliegan y expanden, la posibilidad de otros discursos coherentes con este discurso dominante. Veremos a continuación los comentarios que resultaron de la repercusión del caso presentado en los lectores de El Patagónico, en su edición digital.

7. Los comentarios de los lectores

Las sucesivas noticias analizadas en este trabajo han tenido como consecuencia una extensa serie de comentarios de lectores, de la cual analizaremos una muestra a continuación.

La mayoría de los enunciadores de los comentarios se identifica como gente trabajadora y honrada. Manifiestan su disconformidad a los gobernantes, la policía y los jueces (la justicia). Además delimitan su identidad oponiéndose a un sector de la población que califican como no trabajadores, y ladrones.

Se nombran a sí mismos como: “la gente trabajadora”, “todos”, “nosotros”, “nosotros, vecinos del San Cayetano”, “los buenos”, “ciudadanos que quieren vivir honradamente”, “sociedad”, “somos víctimas”, “el pueblo trabajador”, “nosotros (quienes trabajamos y nos cuesta tanto sacrificio tener nuestras cosas)”.

Estas formas de auto identificarse expresan una absolutización homogeneizante de la sociedad que deja como resultado la exclusión de los “otros”. En otras palabras, los ladrones no forman parte del conjunto de la sociedad, podríamos decir, no son considerados como personas.

Incluso podemos ver que la acción de robar se convierte en una característica existencial de los sujetos: no importa si roban; son ladrones. Son objeto de un proceso de estigmatización (Goffman, 1963: 12) que los marca para siempre, los expulsa, y les niega la posibilidad de “dejar de ser ladrones”.

¹¹ En realidad, debiera decir, reproducidas. La diferencia radica en el punto de vista que adoptemos para analizar el caso. Es decir, si tomamos este caso como un hecho singular, las representaciones son creadas por el enunciador de las noticias. Sin embargo, si tenemos en cuenta otros posibles casos similares, estaríamos frente a otro elemento de una formación discursiva más amplia y general.

En efecto, es esta marginación la que les permite enunciar a los lectores del diario “soluciones” inhumanas y justificar aseveraciones atroces.

A través del análisis de la fuerza ilocutiva de algunos comentarios, podemos ver ejemplos de lo afirmado:

Fuerza ilocutiva

Reclamo:

“menos mal que esto es una sensación de inseguridad...hagan algo señores políticos” ciudadano (10/03/2010- 0:33)

“LOS QUE TENDRIAN QUE IR AL SERVICIO MILITAR PRIMERO; SON LOS PADRES DE LOS "INADAPTADOS"...TODA EDUCACION Y VALORES EMPIEZAN EN LA CASA...¿DONDE ESTAN LOS "PADRES" DE ESTAS "PERSONAS" QUE VAN ROBANDO Y MATANDO ?....” CABLIN (11/03/2010-17:20)

Queja:

“Da lastima que los verdaderos responsables de la exclusión que derivo en inseguridad se sigan presentado a elecciones y la gente los siga votando.” natalia (10/03/2010-20:24)

Aprobación y manifestación de festejo:

“PERFECTO!!! ESTO YA ES CUESTION DE SUPERVIVENCIA....O NOSOTROS O LOS CHORROS! QUE C****¹² N LOS CHORROS! ESTA PERFECTO LO QUE HIZO EL MUCHACHO.” rodrigo (10/03/2010- 8:26)

Expresión de deseo:

“espero que al chico no lo metan preso ni nada por haberse defendido,porque aca todo es al revés...” neko (10/03/2010- 5:24)

¹² El asterisco indica que el moderador del foro ha eliminado una palabra o frase por inapropiada (agravios, injurias y discriminación de cualquier tipo). Resulta llamativo la cantidad de términos ofensivos sobre los que el moderador no ha reparado. Podría ser una prueba más de la relación de afinidad ideológica que estamos planteando en este trabajo.

“Tambien espero que no salga la madre del chorro pidiendo justicia o derechos humanos, ya que los derechos humanos son aplicables solo a los delincuentes, no a la gente normal.”

Eduardo (10/03/2010- 9:40) (ironía)

Amenaza:

“UN CHORRO MENOS!!! POR FAVOR MANO DURA CON LOS DELINCIENTES SI LOS POLICIAS TIENEN MIEDO A LOS CHORROS SALDREMOS LOS CIVILES A LAS CALLES Y TAMBIEN A ESCRACHAR A LOS JUECES!!!” negro (10/03/2010-10:14)

Propuesta de acción:

“La gente va a tener que hacer una marcha para defenderlo.” Liliana (10/03/2010-12:54)

Acusación:

“La culpa la tienen esos jueces garantistas, a los que le preocupan más los derechos de los delincuentes que los derechos de los que les pagan los sueldos. esto tiene que ser visto por los políticos y se deben dictar códigos de procedimientos judiciales que no permitan la salida por la puerta giratoria de las comisarías. Pero, ¿alguno tendrá las bol... para hacerlo?” madrynense (10/03/2010-11:15)

Aseveración (ironía y sarcasmo):

“AL SEÑOR QUE PREGUNTA SI EL CHORRO NO ERA UN SER HUMANO ,SE VE QUE NO ERA SU CASA A LA QUE ENTRARON A ROBAR” ALE (12/03/2010-2:35)

Uno de los propósitos de este trabajo está orientado al análisis de la relación que se establece entre la información que presenta el diario El Patagónico sobre el caso (y la forma en que la presenta) y la reacción e interpretación de los lectores¹³.

Podemos decir, entonces, que las palabras que utilizan estos lectores para nombrar a los involucrados en el caso presentado, están legitimadas y avaladas por un abanico de opciones propuesto por el enunciador de las noticias. En otras palabras, la lectura

13 Sólo es posible referirnos, en esta instancia, a la lectura que hacen las personas que escriben comentarios en la versión digital del diario.

dominante – que acepta la ideología del discurso dominante - está predeterminada por el enunciador del diario, cuya postura describimos y analizamos anteriormente. Así pues, la formación discursiva, inaugurada por el conjunto de notas presentadas, es la expresión material de una formación ideológica (Pêcheux, 1969: 235). Los lectores del diario se reconocen en esta interpretación de la realidad, se ven a sí mismos como parte de ese mundo representado, y actúan – participan, escriben – consecuentemente.

Otro punto importante para analizar, son las opciones léxicas utilizadas por los lectores para nombrar a los participantes del suceso. Son las siguientes:

Lexicalizaciones		
S.D.B.	adolescente dueño de casa, pobre chico, víctima, chico, pibe, persona trabajadora, muchacho, joven que defendió a su familia, hijo de una buena familia, hijo de una familia de clase media, pobre chico que solo quiso defender lo suyo, el chico que defendió sus bienes y vida, un chico sano, este muchachito, pobre niño	
J.D.G.	Pobre pibe de 16 años, esas personas (los que roban), (señores...dejemos de embromar! “16 años” delincuente o no, 16 años)	delincuente (chorro, mal viviente, * ¹⁴ , y todos los adjetivos calificativos no alcanzan...), chorros de porquería, delincuente muerto, malnacidos, malparido, ratero, inadaptado, delincuentes que no tienen límites, el caco, pibes chorros, malhechores
Comodoro Rivadavia	Antes: barrio tranquilo	Ahora: lugar horrible, nido de malvivientes, comodoro cada vez esta peor, mas feo, lleno de gente horrible que lo unico que hace es desarmar en pedacitos lo poco que queda de la ciudad...
Justicia		Justicia panqueque, juez inoperante
Gobierno		estos mal nacidos que nos gobiernan y se preocupan más por su bienestar que por las

¹⁴ Ver nota 5.

		cosas prometidas antes de ser votados
--	--	---------------------------------------

Sostiene Halliday que:

(...)mediante sus actos cotidianos de significación, la gente representa la estructura social, afirmando sus propias posiciones y sus propios papeles, lo mismo que estableciendo y transmitiendo los sistemas comunes de valor y de conocimiento (Halliday, 1978: 10)

A través de los términos presentados en el cuadro anterior es posible ver que las opciones léxicas elegidas por la mayoría de los enunciadore de los comentarios configuran un mapa discursivo que representa una sociedad fracturada: “los que tienen”, identificados con los trabajadores de buena familia y “los que no tienen y roban” acusados de malnacidos.

En definitiva, los comentarios estudiados, en tanto práctica social, contribuyen a que este quiebre discursivo profundice las prácticas discriminatorias ya establecidas en la ciudad de Comodoro Rivadavia¹⁵.

8. Conclusiones. Los nadies de siempre.

Hodge y Kress ilustran el carácter ideológico del lenguaje a través del ejemplo paradigmático de las noticias de los diarios. Afirman que “en la mayor parte de los casos es el periódico el que hace cambiar nuestras creencias en menor o mayor grado” (Hodge y Kress, 1993: 21).

A lo largo de este trabajo demostramos que el enunciadore de El Patagónico construyó una versión del hecho presentado, coherente con una serie de representaciones sociales dominantes. Y que esta formación discursiva habilitó y validó las prácticas discursivas de los lectores, cuya orientación ideológica era coincidente.

Vale la pena retomar aquí una idea que Goffman trabajó en su libro *Estigma* (1963: 161): “la estigmatización de aquellos que presentan malos antecedentes morales puede funcionar claramente como un medio de control social formal”. Una lectura del análisis precedente puede darnos motivos para considerar, tal como lo plantea Goffman,

¹⁵ No obstante lo presentado hasta ahora, es necesario comentar que – aunque en un muy menor porcentaje – aparecieron algunos comentarios cuyo contenido los ubica como discursos opositores al discurso dominante: es que cada persona interpreta los discursos de formas diferentes, de acuerdo al sistema de representaciones que posee.

que la construcción ideológica de representaciones de grupos sociales opuestos, establece una división maniquea entre lo que se debe y no se debe ser / hacer. Se trata, al fin de cuentas, de una práctica social hegemónica con función didáctico-moralizante.

Y los resultados están a la vista: la mayoría de los lectores que comentaron las noticias no dudan en afirmar quién es la víctima y quién el victimario. El discurso del poder asigna roles fijos que acompañan y justifican la exclusión social; forman parte del mundo, deshumanizándolo. Por eso es posible decir que un joven mató a un ladrón... Porque es un nadie.

La intención de este trabajo, como tantos otros en el Análisis del Discurso, es contribuir - como práctica social – a la desnaturalización de estas representaciones, para que no haya más nadies y todos seamos personas...

9. Bibliografía

- Fairclough, N. [1993] (1998) *Discurso y cambio social*. Buenos Aires. Serie Fichas de cátedra: Sociolingüística. Facultad de Filosofía y letras - UBA-
- Galeano, E. [1989] (2007) “Los nadies” en *El libro de los abrazos*. Buenos Aires, Catálogos: 59
- Goffman, E. [1963] (2003) *Estigma. La identidad deteriorada*. Buenos Aires. Amorrortu.
- Halliday, M.A.K. [1978] (1982) *El lenguaje como semiótica social*. México. Fondo de Cultura Económica.
- Hodge, R. - Kress, G. [1993] (2001) *El lenguaje como ideología*. Buenos Aires. Serie Fichas de cátedra: Sociolingüística. Facultad de Filosofía y letras - UBA- Primera edición: 1979.
- Pêcheux, M. [1969, 1975] (1978) “Formación social, lengua, discurso” en *Hacia el análisis automático del discurso*. Madrid. Gredos.
- Raiter, A. (2002) “Representaciones sociales” en *Representaciones sociales*. Buenos Aires. EUDEBA.
- Raiter, A y Zullo, J. (Comp.)(2008) *La caja de pandora. La representación del mundo en los medios*. Buenos Aires. La Crujía.
- Voloshinov, V. [1929] (1992) *El marxismo y la filosofía del lenguaje*. Madrid. Alianza.
-